

Concept of financial Institutions

مفهوم المؤسسات المالية

the definition :-

- **Financial Institutions** : Firms that provide access to the financial markets, both to savers who wish to purchase financial instruments directly and to borrowers who want to issue them. They are also known as financial intermediaries.

التعريف :-

المؤسسات المالية: الشركات التي توفر الوصول إلى الأسواق المالية ، سواء للمدخرين الذين يرغبون في شراء الأدوات المالية مباشرة أو للمقترضين الذين يرغبون في إصدارها. يُعرفون أيضًا بالوسطاء الماليين.

- **Financial intermediaries** are economic agents who specialize in the activities of buying and selling (at the same time) financial contracts (loans and deposits) and securities (bonds and stocks).

الوسطاء الماليون هم وكلاء اقتصاديون متخصصون في أنشطة البيع والشراء (في نفس الوقت) العقود المالية (القروض والودائع) والأوراق المالية (السندات والأسهم).

- **financial intermediaries** Specialized financial firms that facilitate the indirect transfer of funds from savers to borrowers by offering savings instruments, such as certificates of deposit, and borrowing instruments, such as credit cards and mortgages.

الوسطاء الماليون: الشركات المالية المتخصصة التي تسهل التحويل غير المباشر للأموال من المدخرين إلى المقترضين من خلال تقديم أدوات الادخار ، مثل شهادات الإيداع وأدوات الاقتراض ، مثل بطاقات الائتمان والرهن العقاري.

دور المؤسسات المالية

The role of financial institutions

- To reduce transaction costs by specializing in the issuance of standardized securities.
- To reduce the information costs of screening and monitoring borrowers.
- They curb asymmetries, helping resources flow to most productive uses.
- To give savers ready access to their funds.

- لتقليل تكاليف المعاملات من خلال التخصص في إصدار الأوراق المالية الموحدة.
- لتقليل تكاليف المعلومات لفحص ومراقبة المقترضين.
- تعمل على الحد من التباينات ، مما يساعد على تدفق الموارد إلى معظم الاستخدامات الإنتاجية.
- لمنح المدخرين وصولاً جاهزاً إلى أموالهم.

Types of financial institutions

انواع المؤسسات المالية

1- **Depository institutions**: Financial institutions that accept deposits from individuals and provide loans.

مؤسسات الإيداع: المؤسسات المالية التي تقبل الودائع من الأفراد وتقدم القروض.

- **Commercial banks**: financial institutions that accept deposits and use the funds to provide commercial and personal loans.

البنوك التجارية: المؤسسات المالية التي تقبل الودائع وتستخدم الأموال لتقديم قروض تجارية وشخصية.

- **Savings institutions** (or thrift institutions): financial institutions that accept deposits and provide mortgage and personal loans to individuals.

- مؤسسات الادخار (أو مؤسسات التوفير): المؤسسات المالية التي تقبل الودائع وتقدم القروض العقارية والشخصية للأفراد.

- **Credit unions**: nonprofit depository institutions that serve members who have a common affiliation focus on Ethics: A credit union is a depository institution that is owned by its depositors, who are members of a common organization or association such as an occupation, a religious group, or a community.

- الاتحادات الائتمانية: مؤسسات الإيداع غير الربحية التي تخدم الأعضاء الذين لديهم انتماء مشترك يركز على الأخلاقيات: الاتحاد الائتماني هو مؤسسة إيداع يملكها المودعون التابعون لها ، وهم أعضاء في منظمة أو جمعية مشتركة مثل المهنة أو المجموعة الدينية ، أو المجتمع.

2- **Non-depository institutions** : financial institutions that do not offer federally insured deposit accounts, but provide various other financial services.

المؤسسات غير الودیعة (مؤسسات غير مصرفیة) : المؤسسات المالیة التي لا تقدم حسابات ودائع مؤمنة اتحادیًا ، ولكنها تقدم خدمات مالیة أخرى متنوعه.

- **Insurance companies**: accept premiums, which they invest, in return for promising compensation to policy holders under certain events. Insurance companies receive premiums from policyholders, and promise to pay compensation to policyholders if particular events occur.

- **شركات التأمین**: تقبل الأقساط ، التي تستثمرها ، مقابل تعويضات واعدة لحاملي الوثائق بموجب أحداث معينة. تحصل شركات التأمین على أقساط التأمین من حاملي الوثائق ، وتتعهد بدفع تعويضات لحاملي وثائق التأمین في حالة وقوع أحداث معينة

- **Pension funds** : invest individual and company contributions in stocks, bonds, and real estate in order to provide payments to retired workers.

- **صناديق التقاعد**: تستثمر مساهمات الأفراد والشركات في الأسهم والسندات والعقارات من أجل تقديم مدفوعات للعاملين المتقاعدين.

- **Mutual-fund companies** : pool the resources of individuals and companies and invest them in portfolios. Mutual funds pool resources from many individuals and companies and invest these resources in diversified portfolios of bonds, stocks and money market instruments.

شركات الصناديق المشتركة: تجمع موارد الأفراد والشركات واستثمارها في المحافظ. تجمع الصناديق المشتركة الموارد من العديد من الأفراد والشركات وتستثمر هذه الموارد في محافظ متنوعة من السندات والأسهم وأدوات سوق المال

Finance companies : make loans to individuals and corporations by providing consumer lending, business lending and mortgage financing. Some of their loans are similar to those provided by commercial banks. However, finance companies differ from commercial banks because they do not accept deposits.

شركات التمويل: تقديم القروض للأفراد والشركات من خلال تقديم القروض الاستهلاكية والإقراض التجاري وتمويل الرهن العقاري. بعض قروضهم مماثلة لتلك التي تقدمها البنوك التجارية. ومع ذلك ، تختلف شركات التمويل عن البنوك التجارية لأنها لا تقبل الودائع.